



Moog Inc. Human Rights Commitment
COMPROMISO CON LOS DERECHOS HUMANOS
Companywide — Para toda la compañía

Companywide	Para toda la compañía
HUMAN RIGHTS COMMITMENT	COMPROMISO CON LOS DERECHOS HUMANOS
For more than 65 years, Moog employees have enjoyed a Company Culture built on mutual trust and respect. As a Company, we are committed to a set of values that represent the highest standards of integrity and excellence.	Desde hace más de 65 años, los empleados y empleadas de Moog han disfrutado de una cultura de empresa basada en la confianza y respeto mutuos. Como empresa estamos comprometidos con una serie de valores que representan los más elevados estándares de integridad y excelencia.
We believe it is important to maintain, protect, and promote the fundamental human rights of our employees by operating under programs and policies that support and respect human rights. We want to be a responsible corporate citizen and neighbor in all the places around the world where we do business--complying with all laws applicable to our operations around the world.	Pensamos que es importante mantener, proteger y promover los derechos humanos fundamentales de nuestros empleados y empleadas y para ello nos ceñimos a programas y políticas que apoyan y respetan los derechos humanos. Queremos ser un ciudadano y vecino corporativo responsable en todos los lugares del planeta donde hacemos negocios, cumpliendo con todas las leyes vigentes en nuestras operaciones en todo el mundo.
Our Human Rights Commitment applies to Moog Inc., the entities and subsidiaries that we own, and the entities in which we hold a majority interest. We are committed to:	Nuestro compromiso con los derechos humanos es válido para Moog Inc., las entidades y sucursales que poseemos y las entidades en las que contamos con una participación mayoritaria. Nos comprometemos a:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Prohibiting forced labor and human trafficking; 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Prohibir los trabajos forzados y la trata de personas,
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Prohibiting child labor; 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ prohibir el trabajo infantil,
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Promoting diversity and inclusion; 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ promover la diversidad y la inclusión,
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Promoting a workplace that is free of harassment and discrimination; 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ promover un puesto de trabajo libre de acoso y discriminación,
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Providing fair and equitable wages, benefits, and other conditions of employment in accordance with local laws; 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ ofrecer unos salarios, beneficios y otras condiciones de trabajo dignos y equitativos de acuerdo con las leyes locales,
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Providing safe and humane working conditions; 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ proporcionar unas condiciones laborales seguras y humanas,

<ul style="list-style-type: none"> ▪ Recognizing employees' rights to freedom of association and collective bargaining; and 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ reconocer los derechos de los empleados y empleadas a la libertad de asociación y a la negociación colectiva y
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ensuring that employees understand and comply with our Ethics Policy. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ garantizar que el personal laboral comprenda y cumpla nuestra política sobre ética.
<p>We expect our business partners to follow responsible workplace practices and to uphold the principles of Moog's Human Rights Commitment. Third party providers are required to follow the scope of work and the terms set forth in their contracts, which further outline our Commitment.</p>	<p>Esperamos de nuestros socios comerciales que sigan unas prácticas responsables en sus lugares de trabajo y que respeten los principios del compromiso de Moog con los derechos humanos. A los terceros proveedores se les pide que cumplan con el ámbito de trabajo y los términos definidos en sus contratos, los cuales también se basan en este compromiso.</p>
FORCED LABOR AND HUMAN TRAFFICKING	TRABAJOS FORZADOS Y TRATA DE PERSONAS
<p>We prohibit the use of all forms of forced labor, including prison labor, indentured labor, bonded labor, military labor, slave labor, and any form of human trafficking. No use of physical punishment or threats of violence or other forms of physical, sexual, psychological, or verbal abuse as method of discipline or control will be tolerated in Company workplaces.</p>	<p>Prohibimos el uso de todas las formas de trabajo forzado, incluyendo el trabajo en prisiones, el trabajo de aprendices, el trabajo militar, el trabajo esclavo y cualquier forma de trata de personas. En los puestos de trabajo de la compañía no se tolerará ninguna forma de castigo físico ni amenazas de violencia u otras formas de abuso físico, sexual, psicológico o verbal como método de disciplina o de control.</p>
<p>Additionally, we are committed to ensuring that employees and suppliers take appropriate steps to mitigate the risk of human trafficking and modern slavery from occurring in any aspect of our global operations and supply chain. See our published Policy Statement and Anti-Human Trafficking Disclosure Statement for additional information.</p>	<p>Además, nos comprometemos a garantizar que nuestros empleados y proveedores tomen los pasos necesarios para reducir el riesgo de que se produzca trata de personas y esclavitud moderno en cualquier forma en nuestras operaciones globales y nuestra cadena de suministro. Para más información, consulte nuestra publicación Declaración de principios y declaración de divulgación contra la trata de personas.</p>
Child Labor	Trabajo infantil
<p>We prohibit the hiring of individuals under the age of eighteen (18) or the local legal minimum working age. Younger workers may be employed through Company approved, short-term internships, co-ops, apprenticeships, or work experience programs, but they are never permitted to do work that may threaten their health and safety or hinder their education or vocational orientation and training. Terms of employment must comply with applicable laws and regulations and employment relationships are voluntary.</p>	<p>Prohibimos el reclutamiento de individuos menores de dieciocho años de edad (18) o la legal mínima local para trabajar. Los trabajadores más jóvenes pueden ser empleados a través de prácticas aprobadas y de corta duración, cooperativas, programas de aprendizaje o programas de experiencia laboral, pero nunca se les permitirá realizar tareas que puedan amenazar su salud y seguridad u dificultar su educación o su formación y orientación vocacionales. Los términos legales laborales deben cumplir con las leyes y normativas en vigor y las relaciones laborales son voluntarias.</p>

DIVERSITY AND INCLUSION	DIVERSIDAD E INCLUSIÓN
We are actively committed to promoting diversity throughout our Company to foster an inclusive workplace that aligns with our strategy and culture.	Nos comprometemos activamente a promover la diversidad en toda la compañía fomentando puestos de trabajo inclusivo y alineados con nuestra estrategia y cultura.
NON-DISCRIMINATION AND HARASSMENT	NO DISCRIMINACIÓN NI ACOSO
We prohibit any type of discrimination or harassment based on age, race, sex, color, national origin, religion, gender identity, disability, sexual orientation, pregnancy status, or any other status protected by applicable law. Furthermore, the basis of recruitment, hiring, placement, training, compensation, and advancement at Moog is qualifications, skills, experience, and performance. We value the diversity and unique contributions of our employees and have a long-standing commitment to equal opportunity and intolerance of discrimination and harassment.	Prohibimos cualquier tipo de discriminación o acoso por motivos de edad, raza, sexo, color, nacionalidad, religión, identidad de género, minusvalía, orientación sexual, embarazo o cualquier otro estado protegido por la ley vigente. Por lo demás, los motivos para reclutar, contratar, colocar, formar, compensar y promocionar al personal en Moog están basados en sus cualificaciones, conocimientos, experiencia y rendimiento. Valoramos la diversidad y las contribuciones únicas de nuestro personal y tenemos un compromiso a largo plazo para la igualdad de oportunidades y una tolerancia cero frente a la discriminación y el acoso.
HEALTHY, SAFE, AND HUMANE WORKING CONDITIONS	CONDICIONES LABORALES SANAS, SEGURAS Y HUMANAS
We provide and maintain a safe and healthy workplace and comply with applicable safety and health laws, regulations, and internal requirements. We are dedicated to ensuring our workplaces are safe by minimizing the risk of accidents, injury, and exposure to health risks. We are committed to engaging with our employees to improve health and safety in our workplaces, including the identification of hazards and remediation of health and safety issues.	Proporcionamos y mantenemos puestos de trabajo sanos y seguros y cumplimos con las leyes y normativas en vigor, además de requisitos internos sobre salud y seguridad. Nos esforzamos en que nuestros puestos de trabajo sean seguros minimizando el peligro de accidentes, lesiones y exposición a riesgos para la salud. Nos comprometemos con nuestros empleados y empleadas a mejorar la salud y la seguridad en nuestros puestos de trabajo, incluyendo la identificación de riesgos y la subsanación de conflictos para la salud y la seguridad.
We aim to minimize the use of natural resources, maximizing efficiency when designing and producing our products, and we promote a culture of well-being.	Es nuestro objetivo minimizar el uso de recursos naturales y maximizar la eficiencia en el diseño y producción de nuestros productos, promovemos una cultura del bienestar.
We strive to provide and maintain a workplace that is free from violence, harassment, intimidation, and other unsafe conditions due to internal and external threats.	Aspiramos a proporcionar y mantener puestos de trabajo libres de violencia, acoso, intimidación y otros estados de inseguridad debidos a amenazas internas o externas.

FREEDOM OF ASSOCIATION AND COLLECTIVE BARGAINING	LIBERTAD DE ASOCIACIÓN Y NEGOCIACIÓN COLECTIVA
<p>We respect our employees' right to join, form, or not to join a labor union without fear of retaliation, intimidation, or harassment. We are committed to establishing a constructive dialogue with employees' freely chosen representatives and we are committed to bargaining in good faith with such representatives.</p> <p>Specific to United States Federal law and the National Labor Relations Act in the U.S., employees have the right to form, join or assist a labor organization.</p>	<p>Respetamos el derecho de nuestros empleados a unirse a, formar parte de o no unirse a sindicatos sin miedo a represalias, intimidación o acoso. Nos comprometemos a establecer diálogos constructivos con los y las representantes libremente elegidos por el personal y nos comprometemos igualmente a negociar de buena fe con tales representantes.</p> <p>Especificamente en los Estados Unidos, de acuerdo con la ley federal y la "National Labor Relations Act", los empleados y empleadas tienen derecho a formar parte de, unirse a o ayudar a las organizaciones sindicales.</p>
NOTE: Under the Act, employees also have the right not to belong to a union.	NOTA: Según esta ley, los empleados y empleadas tienen igualmente derecho a no pertenecer a un sindicato.
We require that employees complete biannual business ethics training that provides clear guidance on specific situations employees may face and directs them where to go when they have questions or concerns—without fear of retaliation. See our published Statement of Business Ethics for additional information.	Pedimos a nuestros empleados y empleadas que completen la formación bianual en ética comercial, la cual ofrece una buena orientación sobre situaciones específicas que pueden tener que afrontar y les informa dónde acudir cuando tengan preguntas o inquietudes, sin miedo a represalias. Consulte nuestra publicación Principios de ética comercial para más información.
Moog123289.1 August 2020 ##	